

© Беатэ Фрэнцэль, Гюльза Маўрук (2018)

Дапаможнік для правядзення першай размовы з навучэнцамі-перасяленцамі

(Weißrussisch – Übersetzung durch externen Anbieter)

Дата: _____

I. Асабістыя дадзеныя

Імя, прозвішча: _____ Узрост: _____

Пол: м ж

Краіна паходжання: _____

Дата ўезду: _____

II. Папярэдні школьны вопыт

Навучанне грамаце: так не

лацінскімі літарамі: так не

Далейшыя/іншыя віды шрыфтоў: _____

Тлумачэнне да прыкладу шрыфту _____

навучэнца (гл. у дадатку, с. 7): _____

Працягласць

папярэдняга

наведвання школы

ў краіне і за мяжой:

Перыяд	Краіна	Школа/тып школы

Мовы ў папярэдніх школах

- Нямецкая Гадоў Гадзін у тыдзень
- Матэматыка Гадоў Гадзін у тыдзень
- Англійская Гадоў Гадзін у тыдзень

- Мастацтва Хімія
- Гісторыя Палітыка
- Біялогія Рэлігіязнаўства
- Фізіка Педагагіка
- Фізічная
культура

Іншыя прадметы ў краіне і за мяжой (пры неабходнасці да і падчас перасялення):

Цікавасць да асобных прадметаў/вобласцей ведаў:

Ці праводзілася дагэтуль прызнанне пасведчанняў? Так Не

Іншае: _____

III. Моўная практыка ў краіне паходжання

З сям'ёй _____

З сябрамі _____

З дзяржаўнымі ўстановамі _____

Ва ўстановах адукацыі _____

Іншыя моўныя навукі _____

IV. Валоданне нямецкай мовай

Дзе ты вывучыў нямецкую мову? _____

Працягласць і аб'ём урокаў нямецкай _____

мовы _____

Дадатковае навучанне па-за школай _____

Кантактная асоба _____

V. Інтэрэсы ў вольны час

Спорт

Музыка

Мастацтва

Рамяство

Цікаvasць да кантактаў з
мясцовымі аб'яднаннямі

Іншае _____

VI. Досвед працы ў краіне і за мяжой (пры неабходнасці да і падчас уцёкаў)

Папярэдняя практыка _____

Папярэдні досвед працы _____

VII. Пажаданні наконт школы і прафесійнай будучыні

VIII. Кантактная асоба

Імя: _____ Тэлефон: _____

Адрас: _____ Электр. пошта: _____

IX. Даступныя дапаможныя сродкі

Смартфон з доступам у

Інтэрнэт Кампутар з

падключэннем да Інтэрнэту

Слоўнікі на роднай мове

Іншае _____

X. Месца навучання

Ці ёсць у вас добрая магчымасць рабіць хатняе заданне дома?

Ты б аддаў перавагу рабіць хатняе заданне з іншымі ў школе?

XI. Школьны вопыт за мяжой

Табе падабалася хадзіць у школу?

Што табе падабалася ў школе?

Што табе не падабалася ў школе?

XII. Нататкі па ходзе размовы

Дадатак

Папярэдні школьны досвед - прыклад шрыфту навучэнца

Коротка прадстаўся на нямецкай мове.
